

M&R GASTRO SERVICE · REVISION 1.0

Technisches Servicedossier

Kippbratpfanne — elektrisch

Nur für qualifiziertes Servicepersonal. Vor Arbeiten alle Energiequellen trennen, sichern und die Spannungsfreiheit prüfen.

Geltungsbereich: MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

01 Servicehinweise

- Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten sind im Handbuch (Abschnitt G, Seiten 9–14) aufgeführt.
- Elektrischer Schaltplan (Abschnitt H, Seiten 15–16) im Handbuch vorhanden.

EXPLODED VIEW

Yes

WIRING

Yes

PARTS LIST

Yes

VISUAL PAGES

5

Installation, Anschluss, Wartung und Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

M&R Gastro Service

shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

+41 58 668 69 69

M&R GASTRO SERVICE · REVISION 1.0

Dossier technique service

Marmite basculante — électrique

Réservé au personnel technique qualifié. Avant toute intervention, couper, condamner et vérifier l'absence de toute énergie.

Champ d'application: MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

01 Notes de service

- Plans éclatés et liste de pièces détachées fournis dans le manuel (section G, pages 9–14).
- Schéma électrique disponible (section H, pages 15–16).

EXPLODED VIEW

Yes

WIRING

Yes

PARTS LIST

Yes

VISUAL PAGES

5

L'installation, le raccordement, l'entretien et les réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié.

M&R Gastro Service

shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

+41 58 668 69 69

M&R GASTRO SERVICE · REVISION 1.0

Dossier tecnico di assistenza

Padella basculante — elettrica

Riservato al personale tecnico qualificato. Prima di ogni intervento scollegare, bloccare e verificare l'assenza di tutte le fonti di energia.

Campo di applicazione: MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

01 Note di assistenza

- Disegni esplosi e lista ricambi presenti nel manuale (sezione G, pagine 9–14).
- Schema elettrico disponibile (sezione H, pagine 15–16).

EXPLODED VIEW

Yes

WIRING

Yes

PARTS LIST

Yes

VISUAL PAGES

5

Installazione, collegamento, manutenzione e riparazioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

M&R Gastro Service

shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

+41 58 668 69 69

M&R GASTRO SERVICE · REVISION 1.0

Technical service dossier

Tilting pan — electrical

For qualified service personnel only. Before work, isolate, lock out and verify all energy sources are absent.

Scope: MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

01 Service notes

- Exploded view and parts list are provided in the manual (section G, pages 9–14).
- Electric circuit schema is provided in the manual (section H, pages 15–16).

EXPLODED VIEW

Yes

WIRING

Yes

PARTS LIST

Yes

VISUAL PAGES

5

Installation, connection, maintenance and repairs must only be carried out by qualified personnel.

M&R Gastro Service

shop@mr-gastro.ch · +41 58 668 69 69

+41 58 668 69 69

MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

Verified technical reference

01 EXPLODED P12

TILTING PAN (ELECTRICAL)

G SPARE PART LIST-EXPLODING DRAWING

PRODUCT CODE: PLS.DTE.80		P.CODE
NO	PRODUCT NAME	
1	MECHANISM KIT	M.MUH-013
2	COVER HANDLE	YTL-KNX.KTG-KS-0003
3	PIPE 1700MM	YBR-KNX.DTG-KS-0007
4	TOP COVER	ARA-KNX.PG9-0038
5	NO:2 BAKALIT HANDLE	M.AKS-KLP-BKL-003
6	POOL	ARA-KNX.PG9-0037
7	114771 230V 2000W RESISTANCE	M.ELK-RZS-BRU-DTG-001
8	RESISTANCE SHEET METAL	YSC-KNX.DTG-LZ-0029
9	RESISTANCE SHEET METAL	YSC-KNX.DTG-LZ-0030
10	CASING SHEETMETAL	YSC-KNX.DTG-PN-0038
11	INSULATION SHEET	YSC-KNX.DTG-PN-0036
12	BACK SHEET METAL	YSC-KNX.PG7-PN-0442
13	40 CM X 7 CM CHIMNEY	JP.M.AKS-DKM-KZN-013
14	LC1D18M7 CONTACTOR	JP.M.ELK-KNT-KNT-023
15	AVK 10 TERMINAL	JP.M.ELK-KLM-037
16	AVK 10 TERMINAL	JP.M.ELK-KLM-038
17	TERMINAL	JP.M.ELK-KLM-039
18	NO:2 25 MM TERMINAL	M.ELK-KLM-RKL-4*4-SRY
19	MECHANISM	ARA-KNX.PG9-0039
20	BUSH	YTL-KNX.DTG-KS-0006
21	SWITCH BS1010	M.ELK-SWC-EMAS-002
22	MOVEMENT SHAFT NUT	YTL-KNX.DTG-KS-0003
23	CONEXION SHEET	YSC-KNX.DTG-LZ-0107
24	CONNECTION PIN 50 MM	YTL-KNX.DTG-KS-0002
25	15 CM LEG	M.AKS-AYK-INX-001
26	PG-16 CABLE FITTING	JP.M.ELK-RKR-PLS-001
27	BRACKET	JP.M.GAZ-TES-GLV-002
28	INSTALLATION PIPE 500 MM	YBR-KNX.DTG-KS-0003
29	MASON 1/2	M.MEK-TES-INX-002
30	GASKET	M.CNT-PLS-KLN-002
31	FAUCET	M.MEK-TES-MSL-003
32	WARNING LAMP	M.ELK-LMB-SNY-001
33	SIGNAL LAMP	M.ELK-LMB-SNY-002
34	FRONT COVER SHEET	YSC-KNX.PG9-LZ-0499
35	M4 FRAME SPRING	M.YAY-PG-004
36	BUTTON SOCKET 6 MM	M.AKS-DGM-SKT-002
37	BUTTON BUFFER	M.AKS-DGM-EMP-018
38	50-300 °C BUTTON BUFFER	M.AKS-DGM-EMP-017
39	BUTTON	M.AKS-DGM-EMP-024
40	TILTING ARM	M.AKS-KLP-END-004
41	TILTING ARM	M.AKS-KLP-DTG-001
42	BEARING UCFL 204 RHB	M.RLM-YRL-001
43	471/15 RING	M.AKS-SKM-001
44	MOVEMENT ARM	YTL-KNX.DTG-KS-0004
45	TICKET	M.AKS-OZL-MTL-006
46	FRONT PANEL	ARA-KNX.PG9-0043
47	16A 400V THERMOSTAT	M.ELK-MEK-TRM1-005
48	SWITCH 0-1	M.ELK-SLT-EGO-001
49	1.5 METER HOSE	M.MEK-TES-HRT-006
50	1/2-1/2 100 CM GAS FLEX	M.GAZ-TES-SPR-005
51	REDUCTION BRASS 3/4-1/2	M.GAZ-PLT-PLC-006
52	REDUCTION 3/8 - 1/2	M.GAZ-TES-SRI-013
53	CHASSIS	-

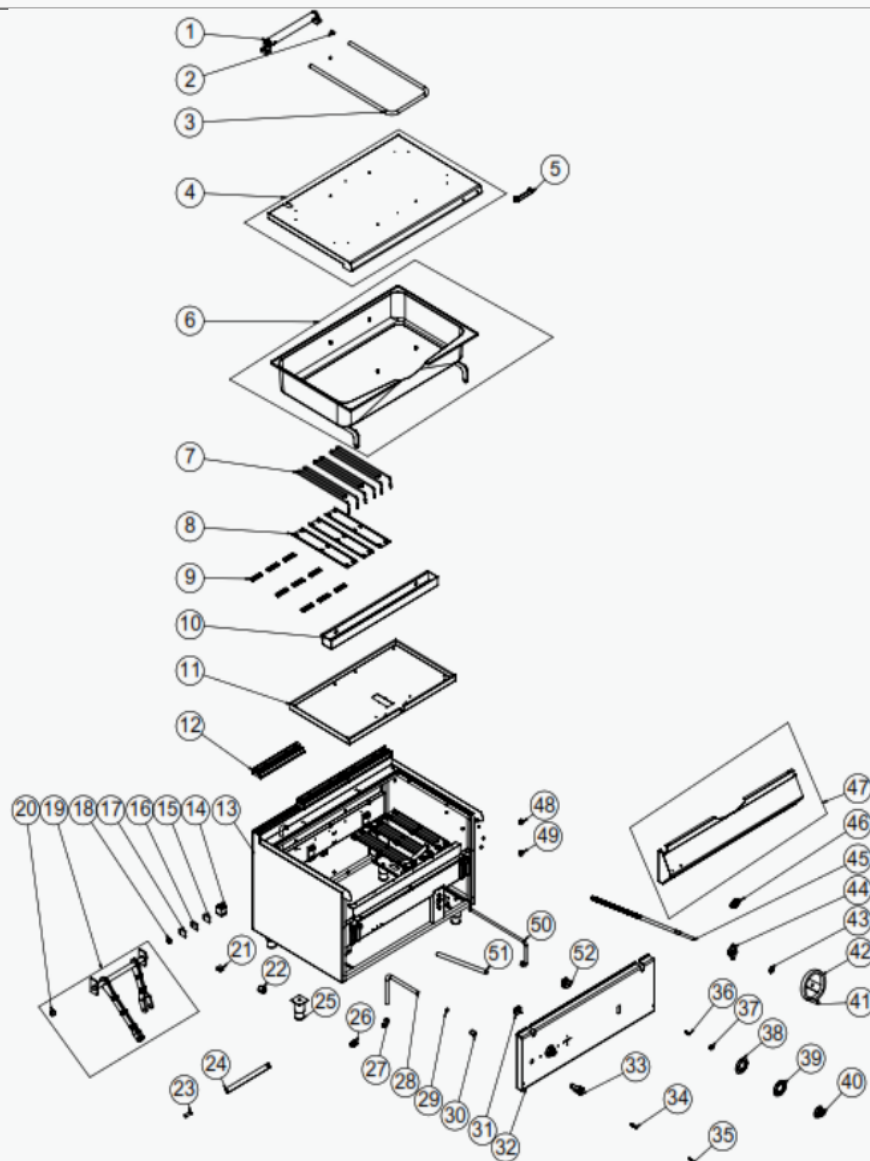
MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

Verified technical reference

02 EXPLODED P13

TILTING PAN (ELECTRICAL)

G SPARE PART LIST-EXPLODING DRAWING



PLS.DTE.120

MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

Verified technical reference

03 EXPLODED P14

TILTING PAN (ELECTRICAL)

G SPARE PART LIST-EXPLODING DRAWING

PRODUCT CODE: PLS.DTE.120		
NO	PRODUCT NAME	P.CODE
1	MECHANISM KIT	M.MUH-013
2	COVER HANDLE	YTL-KNX.KTG-KS-0003
3	PIPE 1700MM	YBR-KNX.DTG-KS-0007
4	TOP COVER	ARA-KNX.PG9-0042
5	NO:2 BAKALIT HANDLE	M.AKS-KLP-BKL-003
6	POOL	ARA-KNX.PG9-0041
7	114771 230V 2000W RESISTANCE	M.ELK-RZS-BRU-DTG-001
8	RESISTANCE SHEET METAL	YSC-KNX.DTG-LZ-0029
9	RESISTANCE SHEET METAL	YSC-KNX.DTG-LZ-0030
10	RESISTANCE COVER SHEET	YSC-KNX.PG9-PN-0452
11	RESISTANCE INSULATION SHEET	YSC-KNX.PG9-PN-0451
12	40 CM X 7 CM CHIMNEY	JP.M.AKS-DKM-KZN-013
13	CHASSIS	-
14	LC1D18M7 CONTACTOR	JP.M.ELK-KNT-KNT-023
15	AVK 10 TERMINAL	JP.M.ELK-KLM-037
16	AVK 10 TERMINAL	JP.M.ELK-KLM-038
17	TERMINAL	JP.M.ELK-KLM-039
18	NO:2 25 MM TERMINAL	M.ELK-KLM-RKL-4*4-SRY
19	MECHANISM	ARA-KNX.PG9-0039
20	BUSH	YTL-KNX.DTG-KS-0006
21	SWITCH BS1010	M.ELK-SWC-EMAS-002
22	MOVEMENT SHAFT NUT	YTL-KNX.DTG-KS-0003
23	CONNECTION PIN 50 MM	YTL-KNX.DTG-KS-0002
24	CONEXION SHEET	YSC-KNX.DTG-LZ-0107
25	15 CM LEG	M.AKS-AVK-INX-001
26	PG-16 CABLE FITTING	JP.M.ELK-RKR-PLS-001
27	BRACKET	JP.M.GAZ-TES-GLV-002
28	INSTALLATION PIPE 500 MM	YBR-KNX.DTG-KS-0003
29	GASKET	M.CNT-PLS-KLN-002
30	MASON 1/2	M.MEK-TES-INX-002
31	SWITCH 0-1	M.ELK-SLT-EGO-001
32	FRONT COVER SHEET	YSC-KNX.PG9-LZ-0514
33	FAUCET	M.MEK-TES-MSL-003
34	WARNING LAMP	M.ELK-LMB-SNY-001
35	SIGNAL LAMP	M.ELK-LMB-SNY-002
36	M4 FRAME SPRING	M.YAY-PG-004
37	BUTTON SOCKET 6 MM	M.AKS-DGM-SKT-002
38	50-300 °C BUTTON BUFFER	M.AKS-DGM-EMP-017
39	BUTTON BUFFER	M.AKS-DGM-EMP-018
40	BUTTON	M.AKS-DGM-EMP-024
41	TILTING ARM	M.AKS-KLP-END-004
42	TILTING ARM	M.AKS-KLP-DTG-001
43	471/15 RING	M.AKS-SKM-001
44	BEARING UCFL 204 RHB	M.RLM-YRL-001
45	MOVEMENT ARM	YTL-KNX.DTG-KS-0004
46	TICKET	M.AKS-OZL-MTL-006
47	FRONT PANEL	ARA-KNX.PG9-0044
48	REDUCTION BRASS 3/4-1/2	M.GAZ-PLT-PLC-006
49	REDUCTION 3/8 - 1/2	M.GAZ-TES-SRI-013
50	1.5 METER HOSE	M.MEK-TES-HRT-006
51	1/2-1/2 100 CM GAS FLEX	M.GAZ-TES-SPR-005
52	16A 400V THERMOSTAT	M.ELK-MEK-TRM1-005

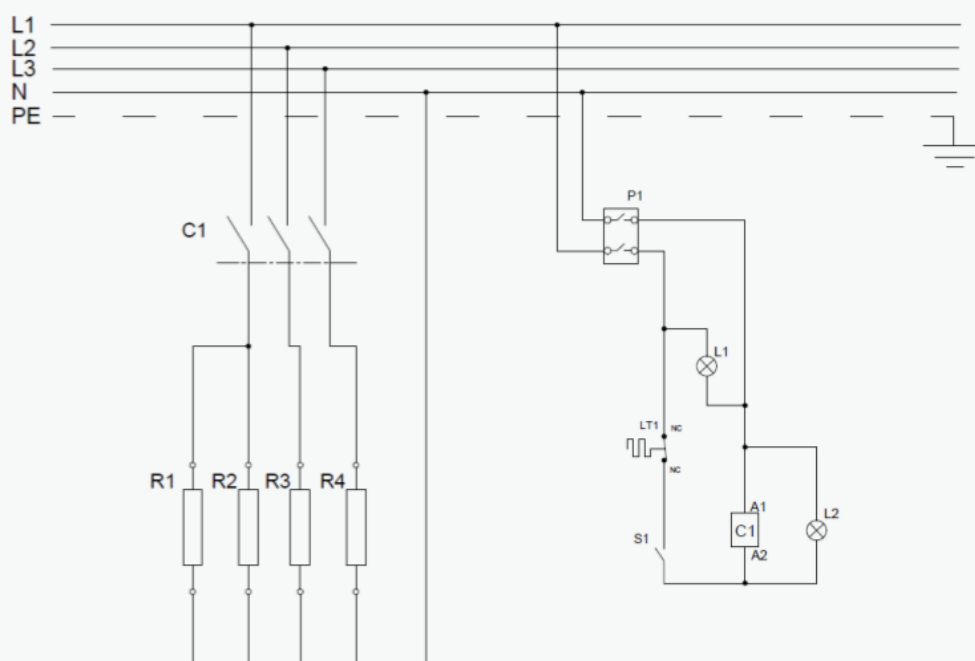
MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

Verified technical reference

04 WIRING P15

TILTING PAN (ELECTRICAL)

H ELECTRIC CIRCUIT SCHEMA



PLS.DTE.50

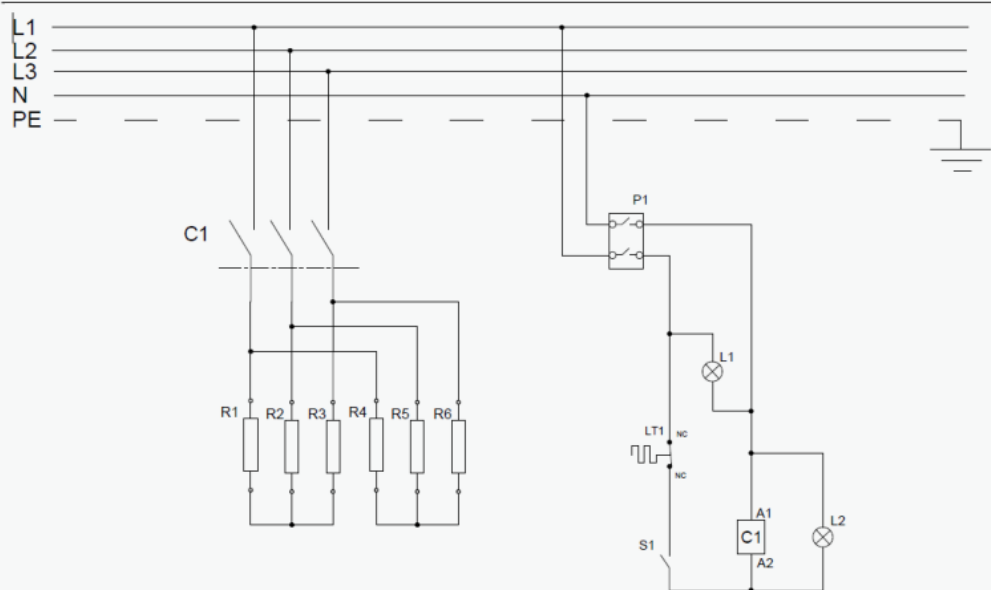
MRG.PLS.DTE.80 · MRG.PLS.DTE.120

Verified technical reference

05 WIRING P16

TILTING PAN (ELECTRICAL)

H ELECTRIC CIRCUIT SCHEMA



PLS.DTE.80-DTE.120